



**Jadrová energetická spoločnosť  
Slovenska, a. s.**

**Výročná správa  
2017**

**Výročná správa spoločnosti  
Jadrová energetická spoločnosť  
Slovenska, a. s.  
za rok 2017**

*Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.*

*Tomášikova 22*

*821 02 Bratislava*

*Zapísaná v OR okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, vložka číslo 4930/B*

*IČO: 45 337 241*

[www.jess.sk](http://www.jess.sk)

**OBSAH**

|                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------|----|
| Obsah.....                                                         | 3  |
| Príhovor .....                                                     | 4  |
| 1. Profil spoločnosti.....                                         | 6  |
| 1.1. Vízia a poslanie spoločnosti .....                            | 7  |
| 1.2. Štruktúra akcionárov .....                                    | 8  |
| 2. Organizačná štruktúra a ľudské zdroje.....                      | 9  |
| 2.1. Orgány spoločnosti a manažment.....                           | 9  |
| 2.2. Organizačná štruktúra.....                                    | 10 |
| 2.2.1. Starostlivosť o zamestnancov .....                          | 12 |
| 3. Projektové činnosti v roku 2017.....                            | 13 |
| 3.1. Analyzovanie legislatívnych požiadaviek pre projekt NJZ ..... | 13 |
| 3.2. Pripojenie NJZ do elektrizačnej sústavy SR.....               | 13 |
| 3.3. Podklady pre územné plány dotknutých obcí.....                | 14 |
| 3.4. Konceptia vodného hospodárstva.....                           | 14 |
| 3.5. Lokálne aspekty .....                                         | 15 |
| 3.6. Stav infraštruktúry pre realizáciu NJZ .....                  | 15 |
| 3.7. Transportné trasy .....                                       | 15 |
| 3.8. Sledovanie podmienok a opatrení ZS EIA.....                   | 16 |
| 4. Životné prostredie.....                                         | 18 |
| 4.1. Odpadové hospodárstvo.....                                    | 18 |
| 4.2. Ochrana ovzdušia.....                                         | 19 |
| 5. Komunikácia s verejnosťou.....                                  | 20 |
| 6. Správa o podnikateľskej činnosti a stave majetku .....          | 21 |
| 7. Správa nezávislého audítora .....                               | 24 |
| Skratky.....                                                       | 26 |

## **PRÍHOVOR**

Vážení akcionári, obchodní partneri, kolegovia, kolegyne,

uplynulý rok 2017 predstavoval pre spoločnosť obdobie naplnené intenzívnou prácou nás všetkých, ktorí sa podieľame na zabezpečovaní prípravy projektu Nového jadrového zdroja v Jaslovských Bohuniciach (ďalej len „projekt NJZ“). Tento rok sa niesol v duchu ďalšieho progresu na jednotlivých čiastkových úlohách, ktorých plnenie vytvára predpoklady pre úspešné pokračovanie projektu NJZ. Jednou z najdôležitejších výziev, pred ktorými spoločnosť aktuálne stojí, je nevyhnutnosť vypracovať príslušnú dokumentáciu potrebnú pre úspešné uplatnenie Záverečného stanoviska Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky z posúdenia vplyvov projektu NJZ na životné prostredie (ZS EIA) v územnom konaní. V priebehu roka 2017 sme sa prioritne venovali práve rozpracovaniu a príprave kľúčových podkladov pre možnosť úspešného uplatnenia záverečného stanoviska EIA s cieľom podania žiadosti o začatie konania na umiestnenie jadrového zariadenia v zmysle právneho poriadku Slovenskej republiky. Súčasne s tým sme monitorovali podmienky Osvedčenia Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky vydaného pre projekt v roku 2014 s cieľom ich postupného riešenia. V rámci procesu pripojenia projektu NJZ do distribučnej siete bola komunikovaná problematika optimálneho postupu pripojenia, boli detailne identifikované možné riziká tohto procesu s cieľom ich minimalizácie. Analyzovali sme aktuálny stav územno-plánovacej dokumentácie obcí dotknutých výstavbou NJZ s nevyhnutnosťou zahrnutia projektu do územných plánov obcí, ktoré budú v nasledujúcom období územné plány tvoriť, resp. aktualizovať. Ďalej sme identifikovali rozsah potrebných činností pre zabezpečenie plnenia požiadaviek pre povolovací proces NJZ v súvislosti s podmienkami lokality. V rámci ďalších dôležitých podmienok nevyhnutných pre úspešné napredovanie prác spojených s prípravou projektu NJZ sme riešili otázky spojené s koncepciou vodného hospodárstva, s predpokladanými dopravnými trasami pre transport ťažkých a nadrozmerných komponentov, s prieskumom územia pre umiestnenie súvisiacich a vyvolaných investícií, ako aj zabezpečením majetkovoprávných vzťahov pozemkov pre výstavbu.

V roku 2017 spoločnosť pristúpila k optimalizácii organizačnej štruktúry s cieľom maximálne zefektívniť využívanie zdrojov tak v oblasti personálnej, ako aj finančnej.

Záverom mi dovoľte vysloviť vďaku celému tímu spoločnosti, ako aj všetkým zainteresovaným subjektom podieľajúcim sa na príprave projektu.



Ing. Ján Červenák

predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

## **1. PROFIL SPOLOČNOSTI**

Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s. (JESS) vznikla dňa 31. decembra 2009 zápisom do Obchodného registra SR ako spoločný podnik dvoch významných spoločností, slovenskej Jadrovej a vyrad'ovacej spoločnosti, a. s. (ďalej ako „JAVYS“) a dcérskej spoločnosti českej energetickej skupiny ČEZ – ČEZ Bohunice, a. s.

Otázka potreby realizácie nového jadrového zdroja (NJZ) na Slovensku vychádzala z hlavných cieľov Stratégie energetickej bezpečnosti Slovenskej republiky z roku 2008, medzi ktoré patrilo zabezpečenie sebestačnosti vo výrobe elektriny, optimálnej cenovej politiky a proexportnej schopnosti Slovenska. Na uvedenú stratégiu v roku 2014 nadviazala nová Energetická politika Slovenskej republiky, ktorej cieľom je dosiahnuť konkurencieschopnú nízkouhlíkovú energetiku, zabezpečujúcu spoľahlivú dodávku všetkých foriem energie, s výhľadom až do roku 2050. Realizácia projektu nového jadrového zdroja pomôže k naplneniu týchto cieľov, berúc do úvahy aj postupné vyrad'ovanie výrobných kapacít a prognózy rastu spotreby elektrickej elektriny.

Spoločnosť nenadobúdala vlastné akcie alebo dočasné listy, ani akcie, dočasné listy alebo obchodné podiely v materskej účtovnej jednotke.

Účtovná jednotka nemá vytvorenú žiadnu organizačnú zložku v zahraničí.

### **Medzníky pred vznikom spoločnosti JESS**

#### **7. 5. 2008**

Uznesenie vlády SR č. 275/2008 - Návrh možností zabezpečenia výstavby NJZ v lokalite Jaslovské Bohunice.

#### **17. 12. 2008**

Uznesenie vlády SR č. 948/2008 - Nový jadrový zdroj v lokalite Jaslovské Bohunice.

#### **27. 5. 2009**

Uznesenie vlády SR č. 408/2009 - Návrh postupu založenia spoločného podniku JAVYS, a. s., a ČEZ, a. s.

**29. 5. 2009**

Podpísanie akcionárskej zmluvy štatutárnymi zástupcami energetických spoločností JAVYS a ČEZ, ktorá umožnila založenie spoločného podniku (JESS) na výstavbu NJZ v lokalite Jaslovské Bohunice na Slovensku.

**4. 11. 2009**

Európska komisia schválila navrhované vytvorenie spoločného podniku Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., ktorej akcionármi budú spoločnosť Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a. s. a spoločnosť ČEZ Bohunice, a. s.

**9. 12. 2009**

Vláda SR uznesením č. 893/2009 schválila založenie energetického podniku Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., ktorý bude zodpovedný za prípravu, výstavbu a prevádzku nového jadrového zdroja v Jaslovských Bohuniciach.

**10. 12. 2009**

Podpísané zakladateľské dokumenty spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s. štatutárnymi zástupcami akcionárov JAVYS a ČEZ Bohunice a zvolená jej dozorná rada spoločnosti.

Zvolenie predstavenstva spoločnosti na prvom zasadnutí DR JESS.

**31. 12. 2009**

Zápis spoločnosti do Obchodného registra SR.

**1.1. Vízia a poslanie spoločnosti**

Víziou spoločnosti je postaviť modernú jadrovú elektrárňu s cieľom čo najskôr bezpečne a efektívne vyrábať elektrickú energiu s dôrazom na maximálnu bezpečnosť a na minimálny vplyv na životné prostredie. Jej poslaním je pripraviť a realizovať projekt nového jadrového zdroja s výberom najvhodnejšieho variantu, zabezpečiť jeho výstavbu a prevádzku v lokalite Jaslovské Bohunice, prihliadajúc na ekonomickú efektívnosť a energetickú bezpečnosť Slovenska.

## **1.2. Štruktúra akcionárov**

Spoločnosť bola založená bez výzvy na upisovanie akcií zakladateľskou zmluvou vo forme notárskej zápisnice, v rámci ktorej boli schválené tiež stanovy spoločnosti.

Obaja akcionári sa podieľajú na základnom imaní tak, aby bol zachovaný pomer akcionárov predpokladaný akcionárskou zmluvou, čiže 51 % spoločnosť JAVYS a 49 % spoločnosť ČEZ Bohunice, a. s. Základné imanie tvoria peňažné vklady oboch akcionárov. Podiel spoločnosti JAVYS dotvára aj nepeňažný vklad, ktorý pozostáva najmä z pozemkov, budov, technických štúdií a z ostatných aktív a pasív týkajúcich sa prípravných prác k výstavbe NJZ. Manažérska kontrola spoločnosti funguje na princípe rovnosti oboch partnerov, ktorá sa premieta do všetkých orgánov spoločnosti.



## 2. ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA A ĽUDSKÉ ZDROJE

### 2.1. Orgány spoločnosti a manažment

Členovia Dozornej rady spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.:

**Ing. Peter Čižnár, MBA**, predseda dozornej rady – do 1.6.2017;

**JUDr. Mário Stručka**, predseda dozornej rady – od 1.6.2017;

**Mgr. Andrzej Martynek**, podpredseda dozornej rady ;

**Ing. Ján Horváth**, člen dozornej rady;

**Mgr. Tomáš Petrán**, člen dozornej rady – do 1.6.2017 ;

**Ing. Anton Masár**, člen dozornej rady;

**Tomáš Vachtl**, člen dozornej rady;

**Ing. Petr Závodský**, člen dozornej rady – od 1.6.2017.

Členovia Predstavenstva spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.:

**Ing. Ján Červenák**, predseda predstavenstva;

**Mgr. Tomáš Petrán**, podpredseda predstavenstva – od 2.6.2017;

**Ing. Petr Závodský**, podpredseda predstavenstva – do 31.5.2017;

**Ing. Tomáš Vavruška**, člen predstavenstva;

**Ing. Josef Ježek**, člen predstavenstva;

**Ing. Stanislav Bár**, člen predstavenstva;

**Ing. Dušan Petrik**, člen predstavenstva.

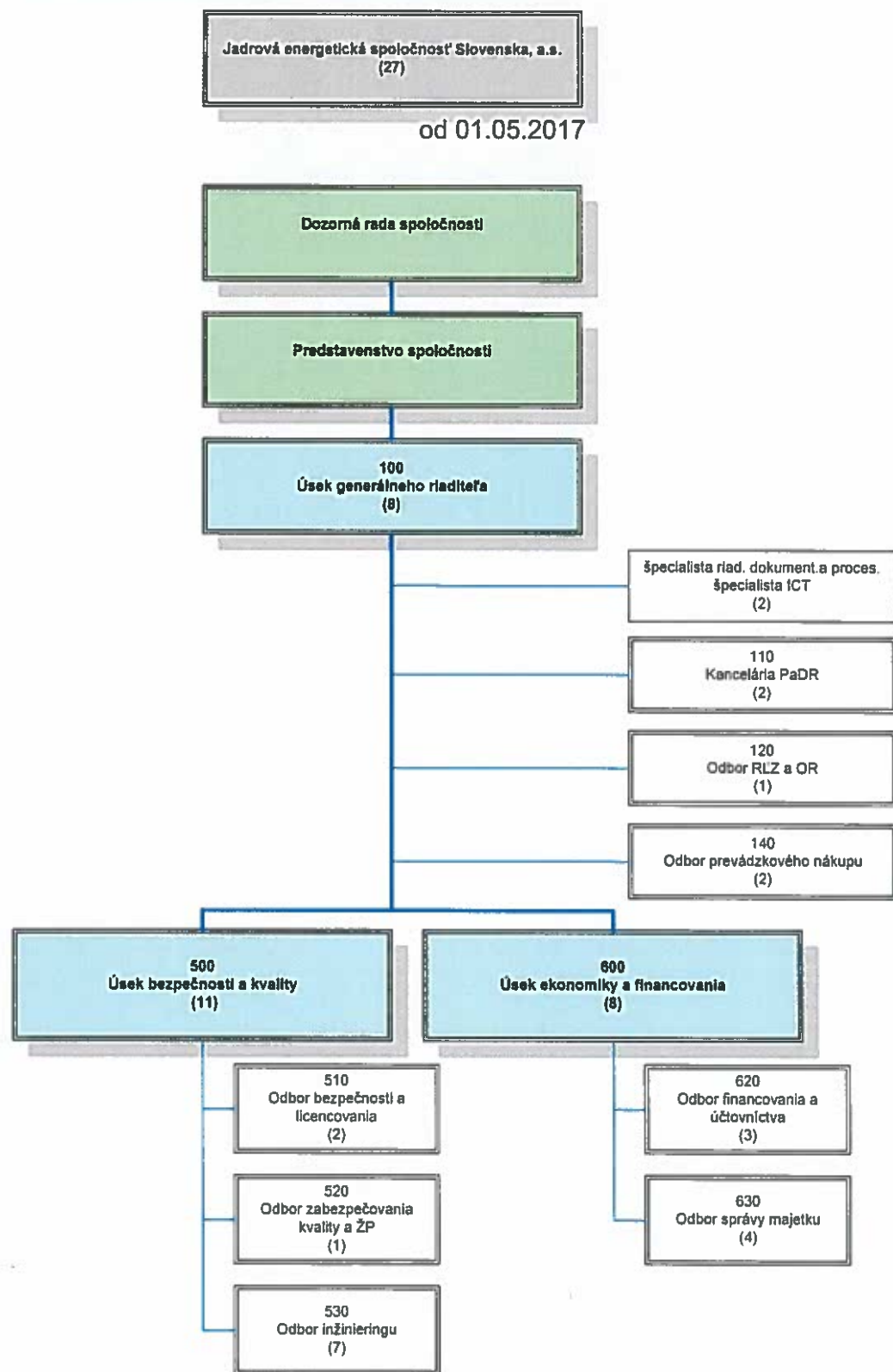
Výkonné riadenie spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.:

**Ing. Ján Červenák**, generálny riaditeľ;

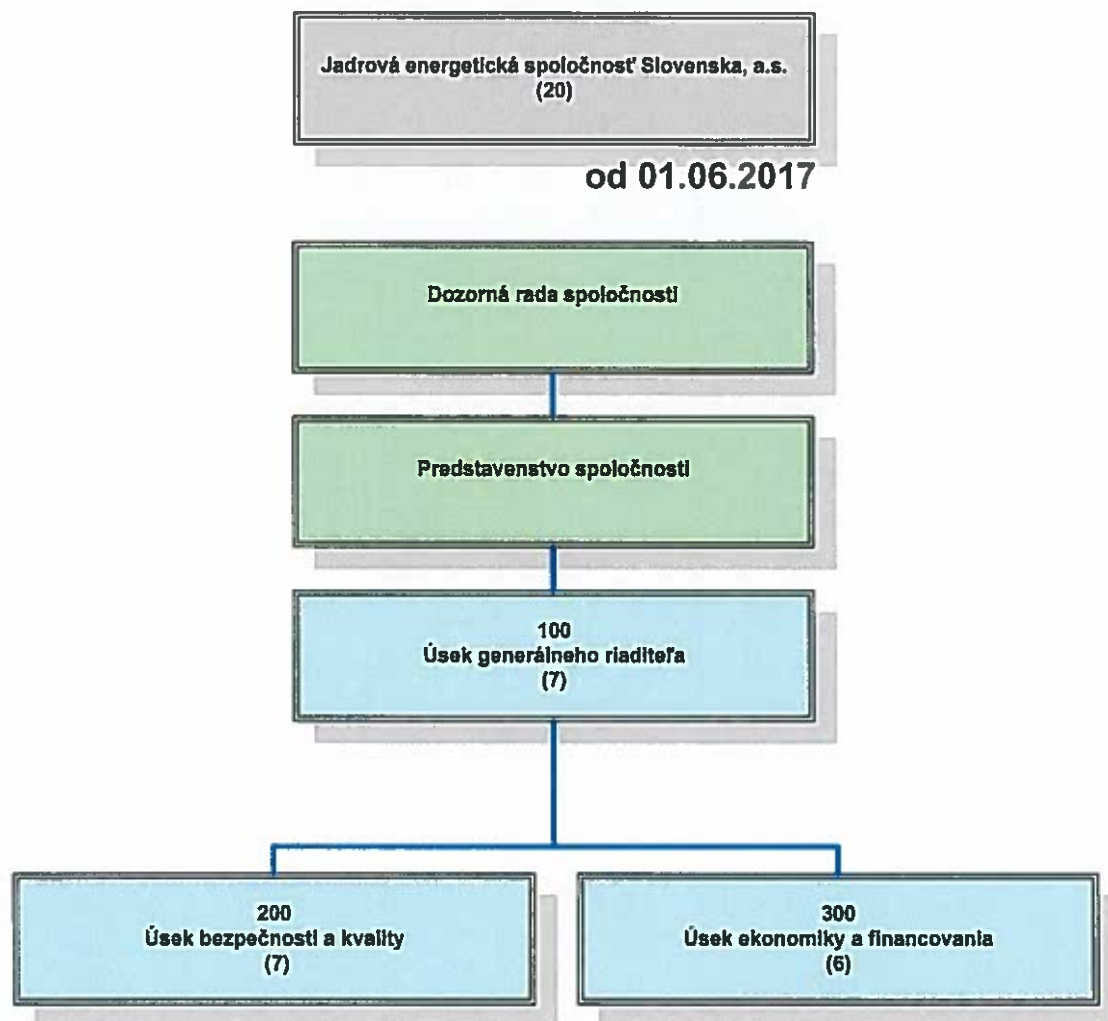
**Ing. Tomáš Vavruška**, riaditeľ úseku bezpečnosti a kvality;

**Ing. Andrej Jahnátek, PhD., MBA**, riaditeľ úseku ekonomiky a financovania.

## 2.2. Organizačná štruktúra



Organizačná štruktúra riadenia JESS



Organizačná štruktúra riadenia JESS

Zamestnanosť v spoločnosti v roku 2017 bola odzrkadlením potrieb vyplývajúcich zo zabezpečovania úloh projektu NJZ.

Koncom roka 2017 pracovalo v našej spoločnosti 18 zamestnancov, z tohto počtu bolo 13 mužov a 5 žien.

V rámci vzdelanostnej štruktúry zamestnancov je naďalej evidentný vysoký podiel vysokoškolsky vzdelaných zamestnancov. V roku 2017 z celkového počtu zamestnancov malo 16 zamestnancov vysokoškolské vzdelanie a 2 zamestnanci mali stredoškolské vzdelanie.

### **2.2.1. Starostlivosť o zamestnancov**

---

Sociálna starostlivosť o zamestnancov v spoločnosti bola realizovaná viacerými formami. Spoločnosť tvorila sociálny fond v zmysle zákona č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde v znení neskorších predpisov povinným prídelením vo výške 0,6 % hrubej mzdy. Zo sociálneho fondu prispievala spoločnosť zamestnancom na stravovanie zodpovedajúce zásadám správnej výživy priamo na pracoviskách alebo v ich blízkosti. Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., prispela v roku 2017 svojim zamestnancom na doplnkové dôchodkové sporenie 3 % zo zúčtovanej hrubej mzdy zamestnanca.

Bezpečné, zdravé pracovné prostredie a zdravotná starostlivosť pre zamestnancov boli zabezpečované v spolupráci s pracovnou zdravotnou službou a boli nevyhnutnou súčasťou starostlivosti o zamestnancov.

### 3. PROJEKTOVÉ ČINNOSTI V ROKU 2017

#### 3.1. Analyzovanie legislatívnych požiadaviek pre projekt NJZ

Strategickým míľnikom projektu NJZ bolo získanie záverečného stanoviska vo veci posúdenia vplyvu NJZ na životné prostredie (proces EIA), ktorým bola odporúčaná výstavba a prevádzka NJZ. Záverečné stanovisko je platné do apríla 2023. V zmysle súčasnej právnej úpravy zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie je pre zachovanie platnosti EIA nevyhnutné najneskôr do tohto termínu začať na stavebnom úrade územné konanie vo veci umiestnenia NJZ.

Stavebný zákon pre začatie územného konania predpokladá predloženie dokumentácie preukazujúcej stavebnotechnické a konštrukčné riešenie stavby. Nakoľko v najbližšom období sa v rámci prípravy projektu NJZ nepredpokladá uskutočnenie výberu konkrétnej technológie a konkrétneho dodávateľa takejto technológie, bola vykonaná analýza právnych predpisov z hľadiska možnosti získania územného rozhodnutia o umiestnení stavby NJZ bez znalosti konkrétneho projektu uplatnením tzv. obáľkového prístupu. Jeho podstata vychádza z predpokladu spracovania dokumentácie k územnému konaniu zadefinovaním okrajových podmienok umiestňovanej stavby NJZ a preukázaním ich súladu so zákonnými požiadavkami ako aj preukázaním splnenia bezpečnostných kritérií východiskovej koncepcie projektu NJZ.

#### 3.2. Pripojenie NJZ do elektrizačnej sústavy SR

Proces pripojenia NJZ do prenosovej sústavy SR aj v roku 2017 pokračoval spoluprácou so SEPS. Kontinuálne boli monitorované podmienky pripojenia NJZ do PS SR definované v súvislosti s vydaním osvedčenia MH SR pre NJZ v roku 2014. Najväčší dôraz je kladený na hľadanie možností zabezpečenia dodatočného regulačného výkonu nevyhnutného pre bezpečnú prevádzku NJZ. Je predpoklad, že zmeny v tejto oblasti prinesie Európskou komisiou pripravovaná reforma trhu, plánovaná po roku 2018. Po aplikovaní navrhovaných pravidiel prevádzkovania prenosových sústav do praxe, si spoločnosť JESS kladie za cieľ, opätovne analyzovať dostupnosť regulačného výkonu a na základe

aktualizovaných výsledkov iniciovať riešenie tejto problematiky spoločne so všetkými zainteresovanými subjektmi.

V rámci procesu pripojenia NJZ do distribučnej sústavy SR spoločnosť JESS iniciovala snahu zdefinovať optimálny postup pripojenia NJZ do DS. V tejto otázke má JESS zámer pokračovať aj v nadchádzajúcom roku. V roku 2017 bola taktiež spoločne s prevádzkovateľom DS diskutovaná problematika možnosti využitia uvoľneného koridoru vedení VVN v lokalite elektrární Jaslovské Bohunice.

### **3.3. Podklady pre územné plány dotknutých obcí**

Jednou z podmienok pre vydanie územného rozhodnutia je súlad projektu NJZ s územnými plánmi miest a obcí dotknutými projektom NJZ. Zámer NJZ je v súčasnosti zahrnutý v „Územnom pláne regiónu Trnavského samosprávneho kraja“, ktorý je vyšším územným celkom všetkých 19 miest a obcí dotknutých projektom. V roku 2017 bola s časťou dotknutých obcí nadviazaná komunikácia zameraná na vytvorenie podmienok pre implementovanie projektu do ich územnoplánovacej dokumentácie (ÚPN). Zároveň bola realizovaná príprava podkladov projektu NJZ, vrátane projektov súvisiacich a vyvolaných investícií, určených pre zanesenie do ÚPN týchto obcí. V závere roku 2017 bola príslušná časť projektu zapracovaná do ÚPN obce Dolné Lovčice. Proces zahrnutia projektu NJZ do územnoplánovacej dokumentácie dotknutých miest a obcí bude plynule pokračovať aj v nasledujúcom období, s cieľom úspešného ukončenia najneskôr pred začiatkom územného konania.

### **3.4. Koncepcia vodného hospodárstva**

V oblasti vodného hospodárstva bolo v polovici roku rozhodnuté začať proces získavania predbežného stanoviska k navrhutej koncepcii vodného hospodárstva NJZ. Za týmto účelom boli identifikované tie subjekty, ktoré sú dotknuté touto koncepciou, následne boli kontaktované, bol dohodnutý spôsob spolupráce a boli špecifikované potrebné podklady pre vypracovanie predbežných stanovísk. Potrebná dokumentácia bude dotknutým subjektom odovzdaná začiatkom roka 2018.

### **3.5. Lokalityné aspekty**

V rámci skúmania lokalityných aspektov Projektu NJZ v roku 2017 prebehla v tejto oblasti finalizácia výskumu realizovaného v predchádzajúcich dvoch rokoch. Tento bol zameraný na získanie čo možno najväčšieho množstva geologických a tektonických poznatkov o rozhodujúcom faktore seizmického ohrozenia lokality Jaslovské Bohunice – Dobrovodskej zdrojovej zóny, a na preskúmanie recentného geologického vývoja blízkeho okolia lokality a presné časové ukotvenie jeho jednotlivých fáz. Nutné je skonštatovať, že obe spomenuté činnosti priniesli výsledky, ktoré posúvajú naše poznanie a vnášajú nové svetlo do problematiky prispôsobenia odolnosti projektu NJZ voči nárokom lokality. Následne prebehla analýza možností ďalšieho postupu projektu v oblasti seizmicity a geológie s cieľom využiť tieto nové poznatky v rámci budúceho progresu licenčného procesu a na spresnenie nárokov lokality na stavebné založenie objektov.

### **3.6. Stav infraštruktúry pre realizáciu NJZ**

Projekt zabezpečenia nákupu pozemkov pre NJZ v záujmovom území o rozlohe cca 115 ha pokračoval aj v roku 2017 v katastroch obce Radošovce a Bohunice v Trnavskom kraji.

Rozsah územia zodpovedá požiadavkám na umiestnenie všetkých technologických zariadení NJZ a zariadenia staveniska počas výstavby NJZ.

Rozhodnutím Okresného úradu Trnava, katastrálneho odboru bol k 31. 12. 2017 povolený vklad k pozemkom na list vlastníctva spoločnosti o výmere 1 047 754 m<sup>2</sup>, čo zodpovedalo 91,81 % záujmového územia.

### **3.7. Transportné trasy**

Pre transport ťažkých a nadrozmerných komponentov boli v predošlých štúdiách odporučené dva varianty prepravy: cestná z prístavu Bratislava do lokality výstavby alebo kombinovaná vodná a pozemná doprava s využitím rieky Váh a preložením nákladu na cestnú sieť na VD Kráľová.

V roku 2017 sa pristúpilo k aktualizácii podkladov k riešeniu navrhnutých transportných trás pre projekt NJZ. Aktualizácia je zameraná na identifikáciu projektov ovplyvňujúcich ktorýkoľvek navrhovaný úsek trasy a jej priechodnosť. Nadobudnuté poznatky indikujú potenciál rozvoja vodnej dopravy s plánovaním splavnením dolného Váhu až po Piešťany, čím by sa zjednodušil a zefektívnil preferovaný variant kombinovaného spôsobu prepravy. Rovnako na čisto cestnom variante prepravy boli identifikované kolízne miesta a optimalizované opatrenia na spriechodnenie odporučených trás transportu ťažkých a nadrozmerných komponentov.

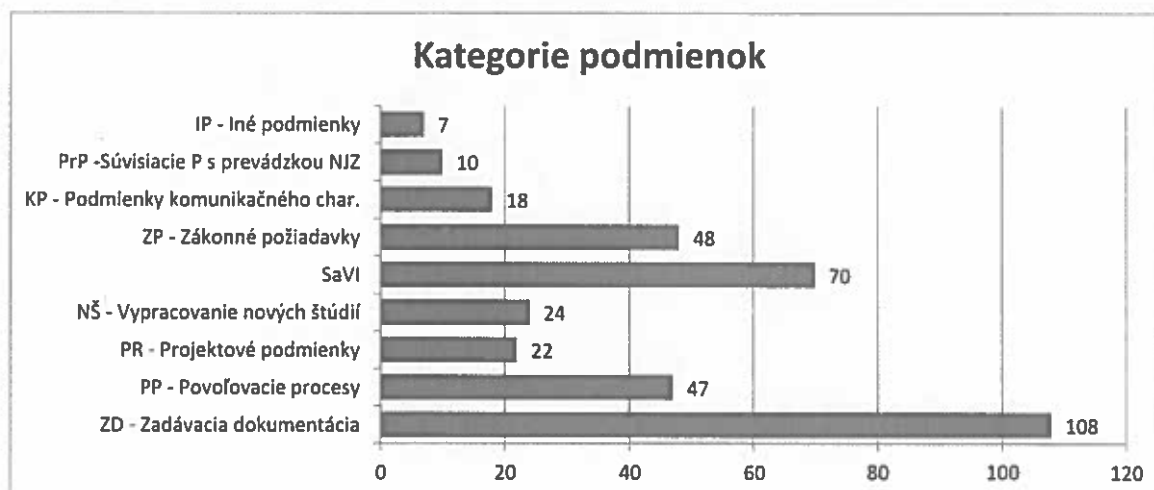
Na dopravu všetkých materiálov a komponentov potrebných na výstavbu NJZ, ako aj výstavbových pracovníkov, bude komplexne využitá všetka existujúca dopravná infraštruktúra.

### **3.8. Sledovanie podmienok a opatrení ZS EIA**

V nadväznosti na vydané záverečné stanovisko MŽP SR z posudzovania vplyvu Nového jadrového zdroja v lokalite Jaslovské Bohunice na životné prostredie boli v spoločnosti analyzované všetky stanovené podmienky, ako i ďalšie opatrenia na prevenciu, elimináciu, minimalizáciu a kompenzáciu vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie a zdravie. Výsledkom analýzy je rozčlenenie podmienok do nasledovných skupín:

- skupina podmienok, ktoré musia byť premietnuté do súťažnej dokumentácie alebo prenesené na EPC dodávateľa,
- skupina podmienok súvisiaca s povolovacími procesmi,
- skupina projektových podmienok,
- skupina podmienok vyžadujúcich vypracovanie nových štúdií,
- skupina podmienok do projektov SaVI,
- skupina podmienok súvisiaca so zákonnými požiadavkami,
- skupina podmienok komunikačného charakteru,
- skupina prevádzkových podmienok,
- skupina iných podmienok.





Pre všetky podmienky boli spracované tzv. kontrolné listy, ktoré obsahujú postupy pre ich efektívne plnenie v jednotlivých fázach projektu. Prioritne bola venovaná pozornosť podmienkam súvisiacim s predprípravnou a prípravnou fázou projektu NJZ.

## 4. ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Vrcholovým dokumentom v oblasti životného prostredia je environmentálna politika spoločnosti. V súlade s plnením požiadaviek medzinárodnej normy ISO 14001:2015 Systémy manažérstva environmentu boli pravidelne aktualizované environmentálne aspekty, ktoré sú hodnotené ako málo významné. V rámci uplatňovania integrovaného systému manažérstva pokračoval proces výkonu interných auditov EMS, ako i realizácia environmentálnych kontrol v spravovaných objektoch, prostredníctvom ktorých bol napĺňaný princíp neustáleho zlepšovania.

Vzhľadom na súčasné zameranie spoločnosti boli vplyvy na životné prostredie v roku 2017 minimálne. Priame dopady na ŽP predstavuje produkcia ostatných odpadov (len komunálny odpad) a vypúšťanie odpadových vôd do recipientov Váh a Dudváh.

### 4.1. Odpadové hospodárstvo

V roku 2017 bol produkován tento odpad:

| Katalógové číslo | Názov odpadu | Kategória | Množstvo (t) | Miesto uloženia    |
|------------------|--------------|-----------|--------------|--------------------|
| 200301           | Zmesový KO   | 0         | 6,488        | Skládka FCC Trnava |

## **4.2. Ochrana ovzdušia**

Spoločnosť prevádzkuje niekoľko stacionárnych chladiacich a klimatizačných jednotiek s obsahom fluórovaných skleníkových plynov, ktoré patria medzi zariadenia s povinnosťou pravidelnej kontroly únikov chladiacich médií. V roku 2017 nedošlo k úniku týchto médií v žiadnom zo sledovaných zariadení.

## **5. KOMUNIKÁCIA S VEREJNOSŤOU**

Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., v roku 2017 pokračovala v stratégii otvorenej a spoločensky zodpovednej komunikácie. Aktuálne informácie o projekte ako aj o spoločnosti zverejšovala na svojej webovej stránke. Pravidelne komunikovala o projekte prípravy a výstavby nového jadrového zdroja s orgánmi štátnej správy (Úrad jadrového dozoru SR, Ministerstvo hospodárstva SR, Ministerstvo životného prostredia SR), ako aj regionálnymi samosprávami.

Vedenie spoločnosti JESS aj v roku 2017 komunikovalo so zástupcami Občianskej informačnej komisie (OIK) Bohunice, ktorá je organizačnou zložkou Združenia miest a obcí (ZMO), región JE Jaslovské Bohunice.

## **6. SPRÁVA O PODNIKATEĽSKEJ ČINNOSTI A STAVE MAJETKU**

V roku 2017 pokračovali činnosti súvisiace s projektom NJZ v predprípravnej fáze v súlade s HMG Projektu NJZ. Hlavné činnosti v projekte boli zamerané na cieľ uplatnenia Záverečného stanoviska MŽP SR pre Projekt NJZ v termíne do 4/2023. Podnikateľská činnosť bola zameraná na prenájom hnutel'ného a nehnuteľného majetku, ktorý nie je v súčasnosti spoločnosťou využívaný.

Významnými udalosťami v spoločnosti boli schválenie variantu 2 pokračovania projektu NJZ a zmeny organizačnej štruktúry k 1.5. 2017 a 1.6.2017.

K 31.12.2017 spoločnosť plánovala stratu vo výške 3 102 914€, skutočne dosiahnutá strata bola vo výške 2 808 463€.

Priaznivejší skutočný hospodársky výsledok bol dosiahnutý najmä z dôvodu prekročenia výnosov ako aj realizácie úsporných opatrení pri čerpaní nákladov. Najvyššie náklady predstavovali osobné a mzdové náklady, služby a odpisy.

Investície boli plánované v objeme 1 076 106€, v skutočnosti ich výška predstavovala 1 055 762€.

Projektové investície predstavovali 1 048 634€, z toho najvýznamnejšia položka vo výške 604 257€ bola za poradenské služby a činnosti spojené s plánovaním, prípravou a projektovou podporou výstavby. Súčasťou projektových investícií je aj aktivácia vlastných nákladov vo výške 416 736€, nákup pozemkov v prioritnom území Jaslovské Bohunice vo výške 26 106€ a investície za oblasť legislatívy (vykonanie zmeny územného plánu) vo výške 1 000€.

V rámci ostatných investícií boli realizované aj investície za oblasť informačných technológií vo výške 7 128€.

K 31.12.2017 spoločnosť evidovala celkové aktíva vo výške 212 371 825€, čo predstavuje zníženie o 2 995 043€ (1,39%) oproti stavu k 1.1. 2017.

Najvýznamnejšou položkou aktív je neobežný majetok vo výške 148 733 501€ a jeho medziročný nárast predstavuje 420 706€. Nárast dlhodobého hmotného majetku predstavuje 418 024€.

Ďalšou významnou položkou aktív sú finančné účty, kde došlo k ich poklesu o 4,6%, v absolútnom vyjadrení pokles o 3 036 448€, ktoré boli použité na financovanie prevádzky a investícií. Dlhodobé pohľadávky sú nižšie o 45 766€, rozdiel oproti predchádzajúcemu obdobiu predstavuje odloženú daňovú pohľadávku, o ktorej spoločnosť neučtuje z dôvodu zániku zákonnej povinnosti overovania účtovnej závierky audítorom v zmysle § 19 zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve ako aj § 10 ods. 4 Opatrenie MF SR MF/24342/2007-74 o postupoch účtovania v znení neskorších predpisov. Krátkodobé pohľadávky sú nižšie o 117 096€; ostatné položky obežného majetku boli zmenené o málo významnú čiastku.

Zníženie časového rozlíšenia o 215 988€ bolo najmä nižšou tvorbou príjmov budúcich období za úroky na termínovaných vkladoch v objeme 209 567€ a nižšej tvorby nákladov budúcich období vo výške 6 421€.

**Štruktúra majetku****v EUR**

| Majetok                          | Stav k 1.1.2017    | Stav k 31.12.2017  |
|----------------------------------|--------------------|--------------------|
| <b>A. Neobežný majetok</b>       | <b>148 312 795</b> | <b>148 733 501</b> |
| A.I. Dlhodobý nehmotný majetok   | 0                  | 2 682              |
| A.II. Dlhodobý hmotný majetok    | 148 312 795        | 148 730 819        |
| A.III. Dlhodobý finančný majetok | 0                  | 0                  |
| <b>B. Obežný majetok</b>         | <b>66 640 283</b>  | <b>63 440 522</b>  |
| B.I. Zásoby                      | 1 020              | 569                |
| B.II. Dlhodobé pohľadávky        | 45 766             | 0                  |
| B.III. Krátkodobé pohľadávky     | 304 641            | 187 545            |
| B.V. Finančné účty               | 66 288 856         | 63 252 408         |
| <b>C. Časové rozlíšenie</b>      | <b>413 790</b>     | <b>197 802</b>     |

|                      |                    |                    |
|----------------------|--------------------|--------------------|
| <b>Majetok spolu</b> | <b>215 366 868</b> | <b>212 371 825</b> |
|----------------------|--------------------|--------------------|

Všetky aktivity boli financované z vlastných zdrojov spoločnosti v rámci schváleného krátkodobého finančného plánu na rok 2017.

Dosiahnuté hospodárske výsledky a stav majetku sa uvádzajú v účtovnej závierke, ktorá bola auditovaná nezávislým audítorm bez výhrad. Hospodársky výsledok z rok 2017 bude preúčtovaný na účet 429- neuhradená strata minulých rokov.

## 7. SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

# Deloitte

Deloitte Audit s.r.o.  
Digital Park II, Einsteinova 23  
851 01 Bratislava  
Slovenská republika

Tel.: +421 2 582 49 111  
Fax: +421 2 582 49 222  
deloitteSK@deloitteCE.com  
www.deloitte.sk

Zapísaná v Obchodnom registri  
Okresného súdu Bratislava I  
Oddiel Sro, vložka č. 4444/B  
IČO: 31 343 414  
IČ pre DPH: SK2020325516

Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.

### DODATOK SPRÁVY NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA K VÝROČNEJ SPRÁVE v zmysle § 27 odsek 6 zákona č. 423/2015 Z. z.

Akcionárom, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.:

1. Overili sme účtovnú závierku spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s. (ďalej len „spoločnosť“) k 31. decembru 2017 uvedenú na stranách 1 – 25 priloženej výročnej správy spoločnosti, ku ktorej sme dňa 21. marca 2018 vydali správu nezávislého audítora z auditu účtovnej závierky v nasledujúcom znení:

#### SPRÁVA Z AUDITU ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Akcionárom, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.:

##### Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s. (ďalej len „spoločnosť“), ktorá zahŕňa súvahu k 31. decembru 2017, výkaz ziskov a strát za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti k 31. decembru 2017 a výsledky jej hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

##### Základ pre názor

Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov sa bližšie uvádza v odseku *Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky*. Od spoločnosti sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky vrátane Etického kódexu audítora, ktoré sú relevantné pre náš audit účtovnej závierky, a spĺňali sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že získané auditorské dôkazy poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

##### Zdôraznenie skutočností

Upozorňujeme na poznámku A.2 k účtovnej závierke, ktorá opisuje stav projektu plánovanej výstavby novej jadrovej elektrárne. Náš názor nie je vzhľadom na túto skutočnosť modifikovaný.

##### Iná skutočnosť

Spoločnosť nespĺňa veľkostné kritériá pre povinný audit účtovnej závierky v zmysle zákona o účtovníctve, a teda nemusí vypracovať výročnú správu. Pre audit účtovnej závierky sa rozhodla dobrovoľne.

##### Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán spoločnosti zodpovedá za zostavenie účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve, a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán spoločnosti považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, aby neobsahovala významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky štatutárny orgán zodpovedá za zhodnotenie schopnosti spoločnosti nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle spoločnosť zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú reálnu možnosť než tak urobiť.

##### Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, ktorá obsahuje názor audítora. Primerané uistenie predstavuje vysoký stupeň uistenia, ale nie záruku, že audit vykonaný podľa Medzinárodných auditorských štandardov vždy odhalí prípadnú významnú nesprávnosť. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a považujú sa za významné, ak by bolo opodstatnené očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne ovplyvnia ekonomické rozhodnutia používateľov, ktoré boli prijaté na základe tejto účtovnej závierky.

Deloitte označuje jednu, resp. viacero spoločností Deloitte Touche Tohmatsu Limited, britskej súkromnej spoločnosti s ručením obmedzeným z rôznymi obmedzenými zárukou (UK private company limited by guarantee), a jej členských firiem. Každá z týchto firiem predstavuje samostatný a nezávislý právny subjekt. Podrobný opis právnej štruktúry združenia Deloitte Touche Tohmatsu Limited a jeho členských firiem sa uvádza na stránke [www.deloitte.com/sk/o-nas](http://www.deloitte.com/sk/o-nas).

Spoločnosť Deloitte poskytuje služby v oblasti auditu, dane, práva, podnikového a transakčného poradenstva klientom v mnohých odvetviach verejného a súkromného sektora. Vďaka globálnej prepojenej sieťi členských firiem vo viac ako 150 krajinách má Deloitte širšiu možnosť a dôkladnú znalosť miestneho prostredia, a tak môže pomáhať svojim klientom dosahovať úspechy na všetkých miestach ich podnikania. Prílohu 225 608 odborníkov spoločnosti Deloitte sa usiluje konať tak, aby vytvárali hodnotu, na ktorých záleží.



V rámci auditu v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus počas celého auditu. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a vykonávame auditorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame auditorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre názor audítora. Riziko neodhalenia významnej nesprávnej v dôsledku podvodu je vyššie ako riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie aby sme vyjadrili názor na efektívnosť interných kontrol spoločnosti.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód, ako aj primeranosť účtovných odhadov a súvisiacich informácií zverejnených štatutárnym orgánom.
- Predkladáme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne používa účtovnú zásadu nepretržitého pokračovania v činnosti, a na základe získaných auditorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť spoločnosti nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú takéto zverejnené informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery však vychádzajú z auditorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že spoločnosť prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane zverejnených informácií, ako aj to, či účtovná závierka verne zobrazuje uskutočnené transakcie a udalosti.

## II. Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

### Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe – dodatok správy nezávislého audítora

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Naš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky sme zodpovední za oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a za vyhodnotenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

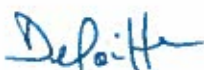
Vyhodnotili sme, či výročná správa spoločnosti obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Podľa nášho názoru, na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky:

- Informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2017 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o spoločnosti a jej situácii, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávne vo výročnej správe, ktorú sme obdržali po dátume vydania správy z auditu účtovnej závierky. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

Bratislava 9. apríla 2018

  
Deloitte Audit s.r.o.  
Licencia SKAu č. 014

  
Ing. Ján Bobocký, DCCA  
zodpovedný audítor  
Licencia UDVA č. 1043

## **SKRATKY**

ČEZ – ČEZ, a. s.

ČR – Česká republika

DHM – dlhodobý hmotný majetok

EIA – Štúdia vplyvu na životné prostredie (Environmental Impact Assessment)

ESt – Elektrická stanica Jaslovské Bohunice

JAVYS – Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a. s.

JESS – Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.

MAAE – Medzinárodná agentúra pre atómovú energiu

MŽP SR – Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

NJZ JB – Nový jadrový zdroj v lokalite Jaslovské Bohunice

SaVI – Súvisiace a vyvolané investície

SEPS – Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.

SR – Slovenská republika

ÚPD – Územno-plánovacia dokumentácia

Z. z. – Zbierka zákonov